

Till Dig som behandlas med Calquence
av svensk hälso-och sjukvård

Calquence® (acalabrutinib)

کالکوینس® (ئه‌کالابروئتینیب) له‌لایه‌ن پزیشکه‌هت بۆ تو نووسراوه

کالکوینس، دهرمانیکه که به مه‌به‌ستی چاره‌سه‌رکردنی
شیریپه‌نجه‌ی له‌نفاوی ته‌شه‌نه‌کراوی خوین به‌کار دیت (CLL).

نهم برۆشه‌ره بۆ نه‌خۆشانه‌یه که به کوردی قسه ده‌کهن و له‌لایه‌ن سیسته‌می
چاودیزی تهن‌روستی له سوید چاره‌سه‌ر ده‌کری‌ن.

بۆ مندالان و میژمندالانی ژیر 18 سال به‌کاری مه‌هینن.
بۆ زانیاری زیاتر، تکایه نامیلکه‌ی ناو دهرمانه‌که بخویننه‌وه.



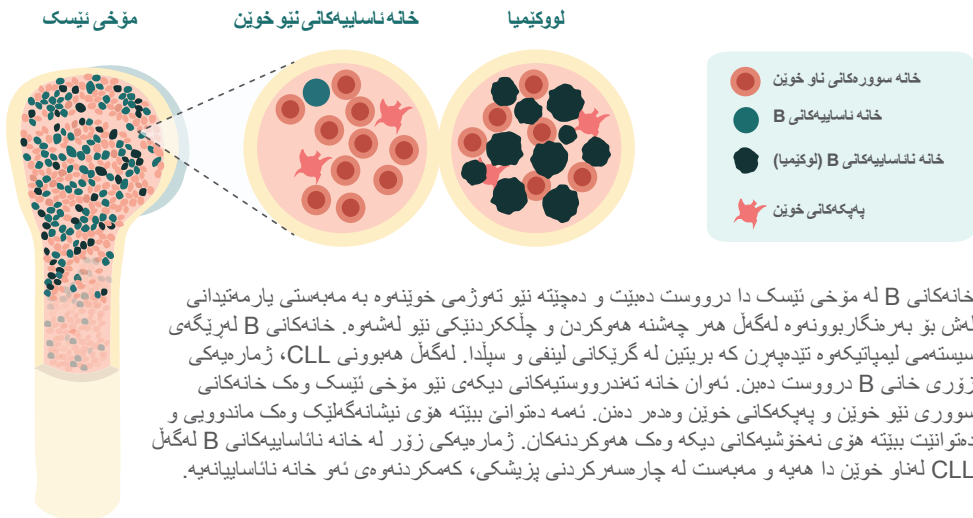
گرنگه که پیش دهستپیکردنی چاره سهرکردنی خوتان، مزاره کانی خواره وه وه بیر بهیننه وه

دهستپیکردنی بیکم چار سهریی پزشکی بو CLL - شبر پهنجهی لهفواوی دریز خایینی خوین، بان گورینی چار سهره پزشکیه کمتان بان لهوانهیه دووباره دهستپیکردنه ی چار سهریی پزشکی، دهتوانیت همستیز زورهیز بوون دروست بکات. هس بویه، گرنگ نهویه سهر برای چار سهرکردنی نیشانهکان، ناگاداری کوبوونه مکانت بیت لهگهل خزمگوزاری چاودیزی تندرستی و هند. و همول بدییت که ناگاداری خوت بیت به باشترین شیوه.

نهم نامیلکهمیه نامادهکراوه بو یار معنیدانی تو تا دست به چار سهره کمت بکمیته به بهکار هیبانی کالکونیس (acalabrutinib). لیر هدا دهتوانن چونیستی کارکردنی پرۆسهی چار سهرکردنی پزشکی بخویننه وه و نهویه که چ شتگهلنیک لهوانه هیماکان و راویژ مکان گرنگیان همیه، نهمه زور پیویسته که لهگهل دکتور مکمتان دا راویژ بکمن و/یا ن لهگهل پهرستاریک پیومندی بگرن له حالتهی هس بونی هس چشنه پرسیر بان دلنیکه رانیهک سهارت به کالکونیس و دهرمانه کانتان. نهم نامیلکهمیه، نهم جیی راویژ مکانیان ناگرتنه وه، بهلکو تهر اوکهریه.

CLL چییه؟

CLL جوریک له نهخوشینی شبر پهنجهیه که له خانه کانی B دا دست پندهکات که جوریک له خانه سپیه کانی خوینه که له ناو مۆخی نیسک دا دروست بووه.



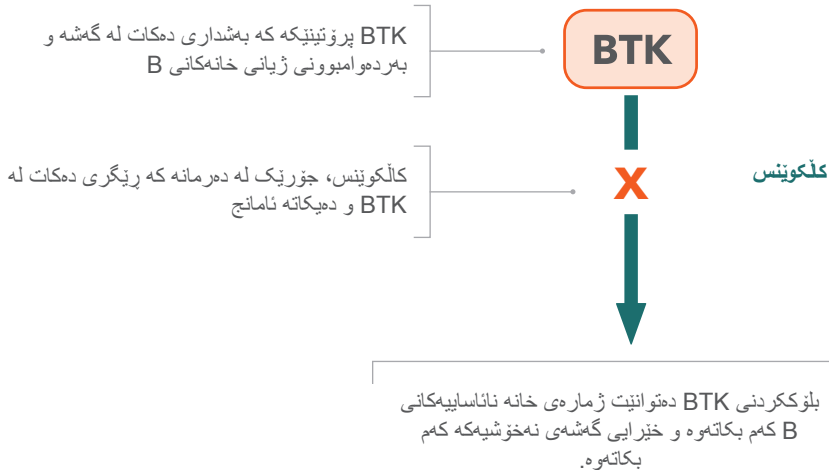
کالکونینس چیه؟

کالکونینس دهرمان/چارسه‌ریکه که خانه‌کائی ناسایی B که له CLL دا ده‌بیزینه‌وه، ده‌کاته نامانج.

کالکونینس، به ریگه‌گری تیرۆزین کیناز ناسراوه. کیناز مکان، به‌شیک له راره‌وه‌کائی کیمیایی له خانه‌کان که به‌شیک له خانانه، به مابه‌ستنی ده‌ستپیکردنی گه‌شه‌کردنی خانه تازه‌کانیوونیان هه‌یه.

کالکونینس له‌ریگه‌ی گر‌تن (ریگه‌یکردنی) وه‌ها ریزه‌ویک له‌ریگه‌ی پروتینیکه‌وه به‌ناوی کیناز تیرۆسینی بروتون، BTK، له‌ناو خانه‌کائی B دا بیش ده‌کات. ریگه‌گرانی BTK یارمه‌تیدهرن له وه‌ستاندنن نیشانه‌کائی گه‌شه‌کردن و له ناکام دا ده‌بیته هوی که‌میونه‌هی ژماره‌ی خانه ناساییه‌کائی B.

خانه ناساییه‌کائی B (لوکیمیا)



پیش نهوهی که کالکونیس وهر بگرن

گرنکه که له گهڙل دکتوره کهمتان دا کار بکهن بۆ دروستکردنی پلانیکی چار سهیری که کارت بۆ بکات.

نهگهر نهه حالته نهی خواره وه تان ههیه، پیش وهر گرتنی کالکونیس به دکتوره کهمتان رابگهیهنن و/یان له گهڙل په ره ستاره کهمتان په یوه نهی بکهن:

- نهگهر لێدانی دلتهن نارێکه یان نارێک بووه، کێشه ی لێدانی دلتهن ههیه تان نهگهر ههس کام لهه حالته نهی خواره وه نهزمون دهکهن: لێدانی نارێک یان خێرای دل، گێژ ی، فی لیهاتن، ناراحته ی قهغهزی سینگ یان کورنبوونی ماوه ی ههناسه کێشان.
- نهگهر شیر به مندالتهن ددهن، دوو گیانن، بیر لهوه دهکهنه وه که لهوانه یه دوو گیان بن یان بهرنامه ی نهومتان ههیه که مندالتهن ببیت.
- نهگهر لهن ماوه یه دا نهشتهر گهر ی تان بۆ کراوه یان له داها توو یهکی نزیکدا نهشتهر گهر ی تان بۆ دهکرت
- نهگهر ههتا نیستا کو تران/خوین لیهاتنیکی ناناسا ی تان ههبووه یان دهرمان و ههیه یک وهر دهگرن که مهترسی خوین بهر بوون زیاد دهکات.
- ههوکردنی ههیه
- نهگهر کێشه ی جهر گتار ههیه یان ههیا ته یتی B-تان ههیه.
- نهگهر ژماره ی خانه خوین به کانتان لهخواره موه یه یان لهخواره وه بوو.

هه نه دیک له دهرمانه کان لهوانه یه له لایهن کالکونیس هوه کاری گهر ی بیان له سهه دا بهریت یان کاری گهر ی له سهه ناستی کالکونیس له لهشتهن دا دا بن. نهگهر له نیستا یان له ماوه یه دا خهریکی خواره دنی چۆره کانی دیکه ی دهرمانه کانن، لهوانه دهرمانه رووه کیهکان، تهواو کهر هکان، یان دهرمانه کانی خواره وه، به دکتوره کهمتان بلین، له گهڙل په ره ستار یان دهرمان سازه کهمتان دا پنه نهی بکهن:

- دهرمانه کان بۆ ههیره ی سهه (فی) یان فی
- سهنت جانز وۆرت
- ئانته ی با یۆ ته یکه کان که بۆ دهرمان کردنی ههوکردنه با کتر یالیهه کان به کار دین.
- نهه دهرمانه نهی که بۆ ههوکردنی فانگال (قارچی) به کار دین، و مکوو کیتوکونازۆل

بۆ لیستیکی تهواوتر، ناملیکه ی په که به که بخویننه وه.



كانكوتيس دهتوانی زور ناساتر بیته هوی خوینبه ریوون. نهمه بهی واتایه که نهگهر دهرمانهکانی دیکه بهکار دینن که معترسی خوینبه ریوون زورت ر دهکات، به دکتور مکتان رابگهینن. نهمش نهم خالانهی خوار هوه لهخو دهگرت:

- نهم دهرمانهکی که به مبهستی بهر گریکردن له معینهکانی خوین (دهلمهکانی ناو خوین) یان تهر کهری خوین بهکار دین
- تر شملوکی ناسیتیلالسیبلیک و دهرمانه دژه ههلمناو ساوه ناستیرۆئیدالمان (NSAIDs)، لهوانه نییو پیرۆفینهکان

نهگهر ههستیاریان به ناکالابروتینیب یان ههچشنه پینکها تهیمکی دیکه له دهرمانه که له نامیلکهی پهکبهجهکه دا هاتوه، بهکار مههینن.

بەكار ھېنانى كالكوئىنس ئاسانە

ۋەبىر بەھننەۋە كە تۇ و دكتورەكەت نامانجىكى دەرمانىتان ھەيە و ھەر بۆيە گرنگە كە كالكوئىنس بەم شىۋەيە بەكار بەھننەت كە پزىشكەكەت بۆى نووسىۋىت.



دۆزى ئاسابى، ھەيىكى 100 مىلىگىرام بە رىژەى 2 جار لە رۆژدا و بە كۆى گشتىى 200 مىلىگىرام لە رۆژدايە.



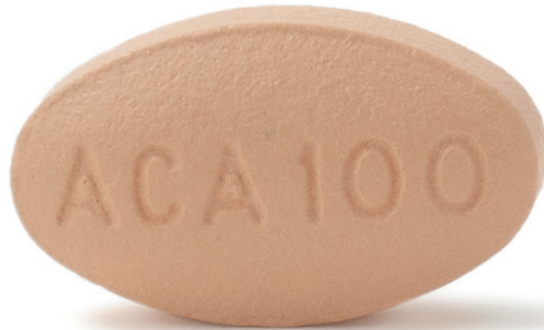
ھەبەكان بە شىۋەى ناۋبەر كە نۆيكەى 12 كاترەمىر نىۋانىان پىت بەكار بەھننن، بۇ نمونە 8ى بەيىنى و 8ى نۆۋارە



بەتەۋاۋى لەگەل پەرداخنىكى ناۋ دا بخۆن.



دەكرىت ھەبەكە لەگەل نانخواردن يان بەن نانخواردن ۋەربگرىت.





نامۆزگارییه‌کان بۆ ریگرتن له له‌ده‌سدانی ژهمیک!

- دەرمانه‌که‌تان له شویننیک دا هه‌لب‌گرن که ده‌توانن هه‌موو رۆژنیک به ناسانی ببینن، به‌لام دوور بی له ده‌ستپێر‌اگه‌شتنی مندا‌لان
- نه‌گه‌ر ده‌تانه‌وه‌ی بۆ ماوه‌یه‌ک دوور بکه‌ونه‌وه، بۆ هه‌ر رۆژ 2 حه‌ب له‌گه‌ڵ خۆتان ببین
- زه‌نگی وریاکردنه‌وه بۆ ئه‌و کاتانه‌ دیاری بکه که ده‌بی دەرمانه‌که‌ت بخۆی
- دەرمانه‌که‌ت بۆ نمونه له‌گه‌ڵ نانی به‌یانی یان شتیو به ماوه‌ی هه‌ر 12 ساعه‌ت جارنیک به‌کار به‌ینین

ریک به هه‌مان شیوه که دکتۆره‌که‌ت پێ‌وتوو‌ه، دەرمانی کالکۆینسه‌که‌ت به‌کار به‌یینه.

- هه‌تا کاتی‌ک که دکتۆره‌که‌تان به نیوه‌ی نه‌وتوو‌ه، به‌کاره‌ینانی کالکۆینس ر‌امه‌گرن
- نه‌گه‌ر زۆرتر له‌و ر‌یژه‌یه‌ که ده‌بوا به‌کارتان به‌ی‌نایه، کالکۆینستان به‌کاره‌یناوه، ده‌سته‌ب‌جی له‌گه‌ڵ دکتۆره‌که‌تان یان په‌ره‌ستاره‌که‌تان پێ‌وه‌ندی بکه‌ن یان سه‌ردانی نزیکت‌رین نه‌خۆشخانه بکه‌ن. هه‌ر تابلێتی‌ک یان نامیلکه‌ی پاکه‌تی‌ک له‌گه‌ڵ خۆتا بیه
- نه‌گه‌ر ژۆرتر له 3 کاتژمێر له کاتی ناسایی خواردنی دەرمانه‌که‌تان تێپه‌ر بیوو، ده‌سته‌ب‌جی ئه‌و ژمه به‌کار به‌ینین. ژمه دەرمانه‌که‌ی دیکه‌تان له کاتی ناسایی خۆی به‌کار به‌ینین.
- نه‌گه‌ر زۆرتر له 3 کاتژمێر له کاتی ناسایی خواردنی دەرمانه‌که‌تان تێپه‌ر بووه، ژمه له‌بیر‌کراوی دەرمانه‌که‌تان به‌کار مه‌هینن و ژمه دەرمانه‌که له کاتی ناسایی دا به‌کار به‌ینین.
- هه‌یچکات دوو ژمه به جارنیک مه‌خۆن بۆ نه‌وه‌ی قه‌ه‌ه‌بووی ژمه دەرمانی له‌بیر‌کراوتان بکه‌نه‌وه



ئەو خالانەي كە بۇ لەبەر چاوغرتن لەگەل دەرمانەكەتان دا يە

بە مەيسەستى بەكار ھېنانى كالكوتىس بە ھەمان شىوہ كە بۇتان نووسراوہ، لەوانەيە پىويستتان بە گۆرىنى رووتىنى ناسايى خۇتان ھەبىت. نەجامدانى گۇرانكارى و جىيەجىكردى ئەو گۇرانكارىبىانە، لەوانەيە دژوار بىت، ھەربۇيە لىرەدا چەند خالتان پىن دەدەين كە دەتوانىت يارمەتيدەرتان بىت بۇ دروستكردى خوى باش لە ماوہى چارسەكردى پزىشكى دا.

با زانىارىت ھەبىت

ھەموو زانىارەكە سەبارەت بە دەرمانەكانتان بختوننەوہ و بۇچى ئەمە لە چارسەرى CLL دا گرنگن. بىر لەوہ بكنەموہ كە چ شتگەلەك دەتوانن ئەنجام بەدن كە يارمەتيدەرى خۇتان بىت.

بهرنامه‌یهک داریژن

- بریتی بن لهو کسانه‌ی که خۆشیاڤانتان دهوئ یان هاوریکانتان که دهنوانن یارمه‌تیدهر بن له سه‌کهوتن به‌سه‌ر چاره‌سه‌ری پزیشکی یان ژیبانی روژانغان
- نه‌گهر له‌گه‌ل کسانه‌ی دیکه‌دا ده‌ژین، داوایان له‌بکهن که وعبیرتان به‌په‌ننه‌وه به‌همان شیوه که بو‌تان نویندر اوه، دهرمانی کالکونینس به‌کار به‌په‌نن یان وعبیر هینهره‌یهک له شوینیکی به‌رچاو دا دابنن وک سهر به‌فرگر (سه‌لاجه).
 - بو ههر کیشه‌یهک که له‌وانه‌یه سهر هه‌لیدات پلان دابنن، وهک چ کاریک نه‌نجام بده‌ی نه‌گهر خواردنن ژهمیک دهرمانت له‌بیر چوو یان بو هه‌لسوکوتکردن له‌گه‌ل نه‌و هه‌ست و خشته‌ی بیرانه‌ی که له‌وانه‌یه کاریگه‌ری به‌سه‌ر پرۆسه‌ی چاره‌سه‌ری پزیشکی و کوالیتی ژیبانتان دابننیت.
 - پلانی داهاتوو دابنن، نایا من دهرمانی ته‌راوم له‌ ماله‌وه هه‌یه؟ نایا دهرمانی ته‌راوم بو سه‌فه‌ر بیه‌یه؟ له‌ چاوپیکه‌وتنی دواتری دکتور، نه‌مه‌وئ چ پرسیارگه‌لیک به‌رسم؟

تینووسیکی بیره‌وه‌ریتان پین بیت

- به‌مه‌به‌ستی شوینگرتنی ناسانتری به‌رنامه‌ی چاره‌سه‌ری پزیشکی و راگرتنی پرسیار و بیره‌که‌کان، ناسووده بن له‌ به‌کار هینانی دواه‌مین لاپه‌ری نه‌م نامیلکه‌یه وهک تینووسی بیره‌وه‌رینه‌کانتان.
- به‌مه‌به‌ستی به‌رده‌وامیون، ههر دوزیکی دهرمانه‌که‌تان له‌ تینووسی بیره‌وه‌رینه‌که‌تان بینوسن به‌لام بو نه‌وه‌ی بزائن چاره‌سه‌رکردنی پزیشکی له‌ به‌ره‌و پینشچوون دا یه.
 - ههر چه‌شنه کاریگه‌ریه‌کی خراب یان له‌ حاله‌تی هه‌بوونی ههر پرسیاریک دا، تو‌ماری به‌کهن. نووسراو مکانی ناو تینووسی بیره‌وه‌رینه‌کان له‌گه‌ل خۆتان به‌په‌نن بو سه‌ردانی داوتری خۆت.

پاداشت به‌ خۆتان بده‌ن

- وعبیر به‌په‌ننه‌وه که خۆتان ستایش به‌کهن، نه‌مه‌ دهنواننیت یارمه‌تیدهرتان پین له‌ مانه‌وه له‌ حاله‌تی به‌رزبوونی ناستی ورتناسارد مه‌به‌نه‌وه نه‌گهر دوو‌ل بوون به‌لکو بیره‌ له‌وه به‌که‌نه‌وه که چ شتیک به‌باشی چووته پینش.
- چ شتیک ده‌بینه‌وه‌ی نه‌وه‌ی که هه‌ست به‌ باشتربوون به‌که‌یت؟ له‌وانه‌یه باشتربوونتان به‌هۆی قسه‌کردن له‌گه‌ل که‌سیکی تایبه‌ت، پیا‌سه‌یه‌کی دوور و دریز، خوارده‌وه‌ی قاوه‌یه‌کی باش یان خوینده‌وه‌ی کتیبیک بیت؟ کاتیک که هه‌لتان بو دهر محسینت، خۆتان و نامانجه‌که‌تان پینش به‌خن!

نیوه دهبی چ شتگه لیک به مهبهستی زانینی کاریگه ریبه خراپهکان بزائن

وهک ههموو دهرمانهکان، کالکونینسیش دهنوائی ببیته هوی کاریگه ری خراپ له ههندئ کهدا، نهگه رچی ههموو کس لهوانهیه نهو کاریگه ریانه وه نهگه نهگه هه چهشنه کاریگه ری خراپان وه رگرت، پیوندی بهکن لهگهل دکتور، په رستار یان دهرمانساز مکهتان دا. نهمه لهوانهیه نهو کاریگه ریبه خراپانه لهخو بگرئ که له نامیلکهکه دا نههاتوه.

گرنگه که هه چهشنه کاریگه ری خراپ له هه قوناعیکی سه رتهایی دا راپورت بکرت! هه دکتور مکهتان و هه نهو په رستار هی که پیوندیتان لهگه لی دا ههیه، زور به نهزمونن له بهتوانابون بو کهسکردنهوی کاریگه ریبه خراپهکانی نهو دهرمانانهی که لهوانهیه رووبدن و هه ریبه دور به لهو حالتهانهی که لهوانهیه ببیته هوی نهوی که نهتوانی به گویرهی بهرنامهکه پهیرهوی پرؤسهی چارهساری بکهیت.

سه رهرای نهمانهش، ههندئ له کاریگه ریبه خراپهکان لهوانهیه ببیته هوی داواکردن له دکتور مکهتان بو کهسکردنهوی دوز، واز هینان له بهکار هینانی دهرمانهکان به شیوهی کاتی یان واز هینان له بهکار هینانی کالکونینس بهتو او ی. ههندئ له گشتیترین کاریگه ریبه خراپهکان به بهکار هینانی کالکونینس بریتین له: هه وکردن، سه رنیشه، سکچون، بهلنجدان، ماندوویعتی، نیشی ماسوولکه و جومگهکان و کوتران. دهنوانن لیستیک له کاریگه ریبه خراپهکان له نامیلکهی پهکهجهکه دا بدوزنهوه. گرنگه که له حالتهی هه بونی گومان له سه رهلدانی کاریگه ریبه خراپهکان، له خیرترین کاتی گونجاو، پیوندی به دکتور یان په رستار مکهتانهوه بگرن.

هه همیشه نهو نامیلکهی نیو پهکهجه بخویننهوه که لهگهل دهرمانهکه دا دیت.

راپورتکردنی کاریگه ریبه خراپهکان

ههموو کهسبک کاریگه ریبه خراپهکانی کالکونینس (ناکالبروتینیب) نهزمون ناکات، بهلام نهگه ر بو نیوه رووی دا، لهگهل دکتور مکهتان قسه بکهکن.

نهمه هه روهها بو نهو کاریگه ریبه خراپانهش بهکار دین که له ناو نامیلکهی پهکهجهکه دا نههاتون. له ریگه ریبه راپورتکردنی هه چهشنه کاریگه ریبه خراپ، نیوه دهنوانن یار متهدهر بن له زانیاری زیاتر سه برت به هینمایعتی دهرمانهکانتان. نهمه بهشیکی گرنگ له په رسعدنی زانیاری ر مچته نووسینه که توانای پهسپورانی چاودیزی تهندروستی به مهبهستی گرتنی بریاری ر مچته نووسینی گونجاو باشتر دکمات.

به مهبهستی راپورتکردنی کاریگه ریبه خراپهکان، نهه لینکهی خواروه بهکار بهینن:

<https://aereporting.astrazeneca.com>

کاریگریه خراپه‌کان چۆن ده‌توانن چاره‌سهر بکړن؟

گرنگه که له نیشانه سهر مایه‌مکانی کاریگریه خراپه‌کان ناکادار بن و چندين کاریگریه خراپ ده‌توانن له‌ریگه‌ی پیومر مکانی پینځگرییوه، نازار مکانی کمم بکړن‌ته‌وه.



هه‌موکردن (چټک‌کردن)

هه‌موکردن کاتیک روو ده‌دات که جه‌سته‌ی نیوه ناتوانیت به خیر ایی‌مکی ته‌واو نه‌و ماده‌و دهر مکییانه له‌کار بخت. نیشانه‌مکانی هه‌موکردن له‌وانه‌یه تا (یاو) (38 پله‌ی سهنټیگراد یان سهر‌تر)، له‌رز یان عار مقرر دن بیت. نیشانه‌گه‌لی وه‌ک فورگنټشه، کوزه (قوزه)، کوربتیونی ماوه‌ی هه‌ناسه‌کیشان، نیش و نازار و هه‌ندیکجار ناوساوی (هه‌لماسینی) سک ده‌توانن وه‌ک نیشانه‌مکانی هه‌موکردن بینه نه‌ز مار.

- نه‌گهر له‌ حال‌ی نه‌زمونکردنی نیشانه‌مکانی هه‌موکردن دان، ده‌سته‌جی پیومندی بگرن به‌ دکتور یان په‌رستار مکه‌متانه‌وه.
- به‌مه‌به‌ستی ریگریکردن له‌ هه‌موکردن، به‌ردوام ده‌سته‌کانت بشوره یان خاوینکه‌ر هو‌مکانی ده‌ست به‌کار به‌ینه. په‌پیومندی فیزیکی له‌گه‌ل کسان‌ی نه‌خو‌ش و جه‌ماوه‌ری قهر مبالغ دور بکه‌وه.



سکچوون

سکچوون و مکوو له‌ده‌ستدان و هه‌ندیکجار له‌ده‌ستدان و بوونی پیسییه‌کی ته‌ر و هه‌روه‌ها رویشتنی له‌راد به‌دهر بو سهر ناو پیناسه ده‌کرنټ. نه‌گهر چی سکچوونی ناسایی ده‌توانن هه‌ست به‌ نازار امی دروست بکات، به‌گشتی نابینه هوی کیشه‌ی قوول، به‌لام نه‌گهر به‌ جیدی نه‌یگرن، ده‌توانن بینه هوی له‌ده‌ستدانی ناویکی زور.

- بو سکچوونی ناسایی، دور بن له‌ کافینین‌مکان، شیر مهنه‌مکان و خوار دنه تیژمکان.
- جاری زیاتر خوار دن بخو، به‌لام به‌ بری که‌متر و باشتر وایه که‌ نه‌و خورا‌کانه‌ی بخون که‌ ناسانتر هه‌رس ده‌بن له‌ گه‌ده دا (ریژه‌ی که‌می فیبریان تیدایه)، وه‌ک موز، برنج، پاستا، سبوی رهنه‌کراو، نانی برژاوی سپی، سه‌زه‌ی کولواو له‌جیاتی سه‌زه‌ی خاو. له‌گه‌ل نه‌مانه‌ش، باشتر وایه که‌ پاش باشتر بوون دوا‌ی نه‌خوشینی سکچوون، نه‌و خورا‌کانه‌ی که‌ ریژه‌یه‌کی زوری فیبریان تیدایه، دووباره بناسینه‌وه.
- خوار دنی چه‌ور مه‌خون
- له‌ بیرتان بیت که‌ به‌ خوار دنه‌وه‌مکان، به‌تاییه‌ت خوار دنه‌وه‌ روونه‌کان وه‌ک ناو، خوار دنه‌وه‌یه‌کی وه‌رزشی، چا و باشتر وایه به‌ قوا‌یه‌کی بی‌کافینین، ناوی جه‌سته‌تان له‌ ناستی گونجاو دا به‌یلنه‌وه،
- نه‌گهر سکچوونه‌مکان زور تونده یان سه‌ره‌رای نه‌م پیومر انه، باشتر نابیت، ده‌سته‌جی پیومندی له‌گه‌ل دکتور یان په‌رستار مکه‌متان دا بگرن.



هیلنجدان و رشانهوه

هیلنجدان و رشانهوهی ناسایی بهزوری خهسار له تمدرووستیتان نادات، بهلام هیلنجدانی ناسایی دمتوانیت کوالیتی ژبانتان دابهزینی و رشانهوش نهگهر بهردهوام بی، دمتوانیت بیته هوی کیشایی تمدرووستی لهوانه ناولدهستدان.

- بهردهوام ژمه خوراکهکانتان بخون بهلام بهریژمیهکی کم، هیچ ژمه خوراکیک لهبیر مهکن، چونکه گهدهی بهتال دهبیته هوی هیلنجدان
- له خواردنی بههیز و خواردنهوهی بههیز خوت بپاریزه
- ناو یان خواردنهوهی ناسایی دیکه به ریژهی کم بهلام بهردهوام بخورهوه.
- نهگهر رشایتهوه، زور گرنگه که دووباره ناوی جهستهت لهریگهی خواردنهوهکانهوه دابین بکهیت.



نیشی ماسولکه و جومگهکان

نیشی ماسولکهکان، که به نازاری جومگهکان ناسراوه، دمتوانیت وکوه ههست به نیشکردن، رهقیوون یان نهرمیوون له ههر دوو حالتهی جوولان یان وهستان روویدات. نهمه دمتوانیت له ههموو جومگهکان جاروبار روویدات و ههموهها دمتوانیت سهمرای نیش، بیته هوی ناوسان.

- به معبستی روایژ لهسه دابینکردنی دهرمانهکانی دژنیش به شیوهی نازاد، له دکتور یان پهرمستار مکهتان پرسیار بکن.
- بهکارهینانی کومپرسی گهرم یان سارد بو نهو شوینانهی که نیش دهکات، دمتوانیت بیته هوی کهمبونوهی نیش.
- راهینانه نهرمهکانی خوکیشانهوه نهانجام بدن.



کوتران

کوتران کاتیک روو دهکات که برینداربوونیک بیته هوی نهوهی که خوین بچیه دهوری شانهمکانی ناو لهش. نهگهر تووشی کوتران هاتوون، دهکرت نیشمهکه لهریگهی دانانی سههول لهسه شوینی کوتران بو ماویهک کم بیتهوه. نهگهر تووشی کوتران هاتن، به دکتور مکهتان رایگهیمنن یان پیووندی لهگهل پهرمستار مکهتاندا بگرن.



سەر نیشه

هێماکانی سەر نیشه‌ی له کهسێکهوه بۆ کهسێکی دیکه جیاوازی ههیه. سەر نیشه دهنوانیت تاریکبوونی پیش چاو و گهران له سەر یان تیژتر بێت و تهغیا دهنوانیت له بهشگهلیکی دیاریکراوی سهر دا ههستی پێبکریت.

- لهگهڵ دکتور مکهتان قسه بکهن یان پێوهندی به پهرمستار مکهتانهوه بکهن که دهنوانن راویژ کاریتان پێبدن لهسهر بهکار هینانی حهیهکانی دژ نیش که به نازاد دهیانکرن.
- دهنیا به له خهتتی نهراو، وهرگر تتی ناوی بهئهنزازه و ههول بۆ دا بهزاندنی ناستهکانی دلهراوکیت ده. ههندیکجار نهختیک ههواى تازه، بپاسهیهک یان کووپیگ له قاوه، دهنوانیت سەر نیشهتان له قوناخی سهرمتایی لهناو ببات..



ماندوو یهتی

ماندوو یهتی، نیشانهی ناسایی CLL و دهنوانیت به چهند هۆکارێک بێت. نهگهر سهرهراى نههه ی که بۆ ماوهی چهندین کاتژمیر خهتوون، هینشا ههست به ماندوو یهتی دهکهن، به دکتور مکهتان را بگهیمن یان پێوهندی به پهرمستار مکهتانهوه بگرن.

- چالاکی جهستهیی دهنوانیت ماندوو یهتی کهمتر بکاتهوه، ههرویه پلانی چالاکی وهرزشی سووکترب دابنن
- ههول ده که زهخت و گوشارت لهسهر نهیج، نهههش دهنوانیت بهسوود بێ بۆ بهرنامهدارشتنی رۆژ هکانت، ههروهها دهکری پشوو لهگهڵ بێت.
- داواى یارمهتی له بهمهاله و هاوریانیت بکه



پێست

ههستیاری بوونی پێست، سووربوون و گرتیبهربوونی پێسته که دهنوانیت بیهته هۆی سووری، وشکی و/یان پێستیک که بهردهوام دهخوریت.

- نهگهر پێستان وشکه یان بهردهوام دهخوریت، بهکار هینانی بهردهوامی شیدار کهری بییون دهنوانیتیارمهتیده ر بێت.
- له حالهتی کیشهی زۆر تونده، لهگهڵ دکتور مکهتان راویژ بکهن یان پێوهندی به دکتور مکهتانهوه بکهن که دهنوانیت دیاریکهر بێ لههه ی که پێویست به نواندنی دهرمان دهکات یان نا.
- جلی نهرم و جلی کهتانی بهکار بهینن.
- دوور بن لهو بهر ههمانه ی که دهبنه هۆی ههستیاری بوونی پێست، و مک سابوونی بۆندار و خاوینکههر موکهان

نهگهر ههستان به گۆرانکاری له پێستان کرد، لهگهڵ دکتوریک راویژ بکهن و دژه خۆر بهردهوام بهکار بهینن، نهگهر ههتاو بههیز بوو.

پالپشتی و زانیاری زیاتر

نازار کیشان به فوئی لوکیمیا دفتوانیت کار یگر بیه کی قوولی لسه سر ژیانندان دابنیت. ویرای بنمهاله و هاورنیان، دکتوره کتان و نهو پهر ستاره کی پیوه ندیتان له گله می همیه، ریکخراوه بیگ به ناوی ریکخراوه کی شنیز پنجه کی خوینی سویدی همیه که دفتوانن له حالته می هموونی هر چشه نه پر سیار یان دلنیگه رانی، سمر دانی بکن. له همدنن له به شه کانی ولات، لهوانه میه گروویچی پالپشتی CLL همبیت که دفتوانن که سانیک ببینن که له هه مان حاله تدان و لهوئ دفتوانن هم خوتان و هممیش بنمهاله تان پالپشتی لئوهر بگرن.

ناو و زانیاری پیوه ندیگر تتی دکتوره کتان:

ناو و ژماره تهله فونی پهره ستاریک که پیوه ندی پیوه دهگرن:

خاله كان:

ئەم لاپەر انە وەکوو تىننوسى نەخۇش بەكار بەینە. ئیوھ دەتوانن ھەر چەشنە پرسیاریک پیش دانیشتی داھاتوو لەگەل دکتور مەکتان یان پیش بیوەندىگرتن بە پەرەستار مەکتانەوہ بنووسن.

خاله كان:

خاله كان:

نەم بەر ھەمە دەرمانییە ژێر بارە بۆ چاودێری زێدە. نۆیە دەقوانن لە
ریگای راپۆرتکردنی ھەر چەشنە کاریگەریەکی خراپی دەرمان کە
ھەتانه، یارمەتیدەرمان بن.

کالکونینس (ناکالابروتینیب) 100 میلی گرام لە ھەبێ پۆشراودا. کالکونینس،
دەرمانییەکە بۆ دەرماندردنی گەورەسالاتی تووشبوو بە شێز پەنجە لە لینگاتیکی خۆین
(CLL) بەکار دێت. CLL شێز پەنجە خانە سێپیەکانی خۆینە کە بە ناوی B
لیمفوسیت یان خانەکانی B ناسراو. نەم خانانە بەشێکن لە سیستەمی بەرگری
(بەرگری جەستایی)

نەگەر ھەستیارن بە ناکالابروتینیب یان ھەر کامی دیکە لە پێکەتەکانی نەم
دەرمانە، کالکونینس بەکار مەھێنن.

ناگاداری تاییەت و پێشەمەرچەکانی بەکار ھێنان: پێش بەکار ھێنانی دەرمانی
کالکونینس، نەگەر ھەر چەشنە کۆترانیکی نااسایی یان خۆین بەربوونیکتان ھەیە
یان نەگەر ھەر چەشنە دەرمانییەک بەکار دێنن کە لەوانەییە مەترسیی خۆین بەربوون
زیاد بکات، یان تووشی ھەوکردن بێن یان لەم ماوەیدا تووشی ھاتوون، یان
لەم ماوەی نزیکەدا نەشتەرگەری نەجام دەدەن، تانیستە تووشی ھێناتی B)
ھەوکردن و چلکەردنی ناو جەرگ) ھاتوون، یان تریە دلی ناریکتان ھەیە
یان پێشتر بووتانە، بە دکتۆر، دەرمانساز یان پەرسستار مەکتان رابگەڕێنن. نەگەر
ھەر چەشنە گۆرانکاریەکی نوێ لەسەر پێستت پەری سەند یان ھەر چەشنە
گۆرانیکت لە روالەتی پێستت بەدی کرد نەوا لەگەڵ پزیشکەکت قسە بکە،
چونکە تۆ لە مەترسییەکی زۆری شێز پەنجە پێستی پەرسەندوودایت.
دژ ھەتاو بەکار بھێنن و بەردوام پێستی خۆتان بپێسکن.

نەم نامیلکەییە بەشێوھە تەواو بە سەرنجێکی زۆر ھو پێش بەکار ھێنانی
دەرمانییەکە بخویننەو. نەم نامیلکەییە، ھەندێ زانیاری تێدا یە کە پۆتان گرنگە.

AstraZeneca AB. 113 63

ستۆکھۆلم تەلەفۆن

+46 08 - 553 260 00